

**Zawiadomienie o otwartym posiedzeniu i możliwości zgłoszenia uwag do proponowanych zmian w rozdziale 10 tytułu 68 i proponowanego dodania do tytułu 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork rozdziału 60**

**Czego dotyczy nasza propozycja?** Wydział Zasobów Ludzkich miasta Nowy Jork (New York City Human Resources Administration, „HRA”) oraz Wydział Konserwacji i Rozwoju Mieszkalnictwa (Department of Housing Preservation and Development, „HPD”) proponują dodanie nowego podrozdziału C do rozdziału 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork oraz nowego rozdziału 60 do tytułu 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork, aby ustanowić nowy program CityFHEPS, który zapewni uczestnikom zwrot kosztów przeprowadzenia prac naprawczych w niskoczynszowych, niezamieszkałych lokalach z czynszem stabilizowanym. Program zwiększy dostępność przystępnych cenowo mieszkań dla osób i rodzin, które były bezdomne. HRA proponuje również wprowadzenie zmiany w treści podrozdziału A CityFHEPS zgodnie z zasadą specjalną HRA przyjętą 16 czerwca 2023 r., dotyczącą kryteriów kwalifikacyjnych do programu CityFHEPS.

Otwarte posiedzenie odbędzie się w formie konferencji zdalnej za pośrednictwem platformy Zoom w piątek, 15 września 2023 r., o godz. 10.00. Osoby chcące wziąć udział w posiedzeniu mogą to zrobić:

**Za pośrednictwem platformy Zoom (połączenie wideo i dźwiękowe):**

<https://www.zoomgov.com/j/1603165040>

Można też przejść do strony [www.zoom.us](http://www.zoom.us), kliknąć „Join a Meeting” (Dołącz do spotkania) i wprowadzić ID spotkania: 1603165040

**Telefonicznie (tylko połączenie dźwiękowe): 1-646-828-7666**

Po usłyszeniu polecenia należy wprowadzić ID spotkania: 1603165040

Telefon komórkowy – jednym naciśnięciem: +16468287666, 1603165040#

**W jaki sposób można zgłosić uwagi do proponowanych regulacji prawnych?** Uwagi do proponowanych zasad może zgłaszać każdy w jeden z następujących sposobów:

- **Za pośrednictwem witryny internetowej.** Uwagi można przesłać do HRA za pośrednictwem witryny internetowej Zbioru zasad miasta Nowy Jork znajdującej się pod adresem <http://rules.cityofnewyork.us>.
- **W wiadomości e-mail.** Uwagi można przysyłać w wiadomości e-mail na adres [NYCRules@hra.nyc.gov](mailto:NYCRules@hra.nyc.gov). W temacie wiadomości należy wpisać „CityFHEPS Amendments” (Poprawki związane z programem CityFHEPS).
- **Pocztą.** Uwagi można przysyłać pocztą na adres:

HRA Rules  
c/o Office of Legal Affairs  
150 Greenwich Street, 38<sup>th</sup> Floor  
New York, NY 10007

Należy wyraźnie zaznaczyć, że uwagi dotyczą poprawek związanych z programem CityFHEPS.

- **Faksem.** Uwagi można przesłać faksem pod numer 917-639-0413. W temacie wiadomości należy wpisać „CityFHEPS Amendments” (Poprawki związane z programem CityFHEPS).

- **Zabierając głos podczas posiedzenia.** Chęć zabrania głosu podczas posiedzenia można zgłaszać telefonicznie pod numerem 929-221-7220 lub mailowo pod adresem [NYCRules@hra.nyc.gov](mailto:NYCRules@hra.nyc.gov) przed rozpoczęciem posiedzenia 15 września 2023 r. lub w jego trakcie. Osoby zabierające głos będą wywoływane w kolejności zgłoszeń i będą mogły przemawiać maksymalnie przez trzy minuty.

**Czy istnieje ostateczny termin przesyłania uwag?** Termin składania uwag upływa o północy 15 września 2023 r. Uwagi, w tym te wysłane pocztą, muszą dotrzeć do HRA najpóźniej 15 września 2023 r.

**Co zrobić, jeśli potrzebuję pomocy, aby wziąć udział w posiedzeniu?** Należy nas poinformować, czy do udziału w spotkaniu potrzebna jest asysta tłumacza ustnego lub uzasadnione udogodnienia. O ww. potrzebach można powiadomić nas wysyłając wiadomość e-mail na adres [NYCRules@HRA.nyc.gov](mailto:NYCRules@HRA.nyc.gov). Można też zadzwonić pod numer 929-221-7220. Wymagane jest wcześniejsze zawiadomienie, aby zapewnić wystarczający czas na wprowadzenie udogodnień. Prosimy o stosowną informację do poniedziałku, 11 września 2023 r., do godz. 9.00.

**Czy można zapoznać się z uwagami dotyczącymi proponowanych zasad?** Istnieje możliwość zapoznania się ze zgłoszonymi online uwagami dotyczącymi proponowanych zasad. W tym celu należy odwiedzić stronę <http://rules.cityofnewyork.us/>. Krótco po posiedzeniu kopie wszystkich uwag zgłoszonych online, kopie wszystkich uwag pisemnych oraz podsumowanie uwag ustnych dotyczących proponowanych zasad zostaną opublikowane w witrynie internetowej HRA.

**Na jakiej podstawie HRA i HPD mogą wprowadzić taką zasadę?** Na podstawie paragrafów 603, 1043 oraz 1802 Karty Praw Miejskich. Proponowana zasada nie została uwzględniona w najbardziej aktualnym programie regulacyjnym HRA i HPD na ten rok fiskalny.

**Gdzie mogę znaleźć zasady HRA i HPD?** Zasady wydane przez HRA i HPD znajdują się odpowiednio w tytułach 68 i 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork.

**Jakie prawa regulują proces tworzenia zasad?** W trakcie ustalania lub zmiany zasad HRA i HPD muszą spełniać wymogi paragrafu 1043 Karty Praw Miejskich. Niniejsze zawiadomienie zostało wystosowane zgodnie z wymaganiami paragrafu 1043(b) Karty Praw Miejskich.

### **Określenie podstawy i celu**

Proponowane zasady wprowadzają do programu CityFHEPS kilka zmian. Po pierwsze proponowane zasady ustanawiają program pilotażowy – skodyfikowany w podrozdziale C rozdziału 10 tytułu 68 – którego celem jest ułatwienie znalezienia bezpiecznych i spełniających standardy sanitarne mieszkań przez posiadaczy talonów CityFHEPS. Miasto Nowy Jork boryka się ze znacznym niedoborem lokali mieszkalnych. Ten problem jest szczególnie dotkliwy w segmencie przystępnych cenowo mieszkań, gdzie dostępny jest mniej niż jeden procent mieszkań o czynszach wynoszących poniżej 1500 USD. Jak określono w miejskim planie zapobiegania bezdomności, „Housing Our Neighbors: A Blueprint for Housing and Homelessness” („Zapewnianie dachu nad głową naszym sąsiadom: projekt wspierania rozwoju mieszkalnictwa i walki z bezdomnością”), miasto zobowiązało się do zapewnienia nowojorczykom bezpiecznych i przystępnych cenowo lokali mieszkalnych wysokiej jakości. Inicjatywa „Unlocking Doors” („Otwieranie drzwi”), jak określono w proponowanej zasadzie, pomoże zrealizować ten cel, zapewniając dopłaty za przeprowadzenie prac naprawczych mieszkań z czynszem stabilizowanym, które wymagają remontu, pod warunkiem, że poddane takim pracom lokale będą przeznaczane na wynajem dla bezdomnych nowojorczyków będących posiadaczami bonów CityFHEPS. Refundacja kosztów remontu pomoże zmniejszyć liczbę długotrwale niezamieszkałych i niskoczynszowych mieszkań, a tym samym zwiększyć dostępność pilnie poszukiwanych, bezpiecznych i przystępnych cenowo lokali. Umożliwi to posiadaczom talonów CityFHEPS opuszczenie schroniska dla bezdomnych i przeprowadzenie się do stałego miejsca zamieszkania.

Program pilotażowy skupi się na niewielkiej liczbie mieszkań z czynszem stabilizowanym, które są długotrwale niezamieszkałe i wymagają istotnych napraw, dzięki którym staną się bezpieczne i zdatne do zamieszkania. Lokal, w przypadku którego będzie można skorzystać z programu refundacji kosztów, musi spełniać następujące kryteria: (1) musi być lokalem z czynszem stabilizowanym; (2) nie może być zamieszkały w latach 2022–2023; oraz (3) kwota czynszu za jego najem nie może przekraczać stosownego, określonego progu. Aby otrzymać refundację kosztów remontu, wnioskodawca musi najpierw dostarczyć wycenę planowanych prac do wstępnego zatwierdzenia przez HPD. HPD zaświadczy, że lokal spełnia określone kryteria kwalifikacyjne i że wycena jest spójna z kosztorysem HPD dotyczącym maksymalnych kosztów prac kwalifikujących się do zwrotu kosztów. Po otrzymaniu od HPD wstępnego ustalenia uprawnień właściciel będzie mieć sześć miesięcy na przeprowadzenie prac. Po tym czasie lokal zostanie poddany kontroli bezpieczeństwa i ocenie zdatności do zamieszkania. Ponadto lokal będzie musiał zachować zgodność z wymogami paragrafu 27-2056.4(a-1) kodeksu administracyjnego (Administrative Code) dotyczącego inspekcji związanych ze stosowaniem farb na bazie ołowiu. Po uzyskaniu pomyślnych wyników oceny HRA podejmie współpracę z właścicielem lokalu, mającą na celu wynajęcie go spełniającemu odpowiednie kwalifikacje gospodarstwu domowemu, jak również pokryje zatwierdzony przez HPD ostateczny koszt napraw (do 25 000 USD za lokal).

Nowy program refundacji kosztów remontu będzie zarządzany przez Wydział Zasobów Ludzkich oraz Wydział Konserwacji i Rozwoju Mieszkalnictwa.

Po drugie proponowane zasady powodują zmiany wymogów dotyczących uprawnień do talonów CityFHEPS. 16 czerwca 2023 r. burmistrz Eric Adams podpisał zasadę nadzwyczajną zmieniającą treść rozdziału 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork, wycofując wymóg uprawnienia do udziału w programie CityFHEPS na podstawie osiągnięcia kwalifikacyjnego pobytu w schronisku dla gospodarstw domowych chcących otrzymać formularz ofertowy, a także standaryzacji wymogu dotyczącego zatrudnienia w wymiarze 10 godzin tygodniowo dla gospodarstw domowych chcących otrzymać formularz ofertowy. Te zmiany w programie CityFHEPS mają na celu objęcie dostępem do bonów na pomoc w wynajmie większej liczby potrzebujących wsparcia gospodarstw domowych i jednocześnie udostępnienie pilnie wymaganej przestrzeni w ramach systemu miejskich schronisk dla osób bezdomnych. Poprzez zmodyfikowanie tej zasady miasto proponuje wprowadzenie tych zmian na stałe. Szczegółowe zmiany zasad programu CityFHEPS wyglądają w następujący sposób:

- Eliminacja wymogu 90-dniowego pobytu w schronisku w przypadku samotnych osób dorosłych oraz rodzin.
- Zmniejszenie liczby godzin wymaganej do przepracowania przez rodziny w celu zakwalifikowania się do programu CityFHEPS z 14 do 10 godzin tygodniowo oraz wdrożenie wymogu pracy w wymiarze 10 godzin tygodniowo dla samotnych osób dorosłych. Zmiana ta doprowadzi do ujednoczenia wymogów dla osób przebywających w schronisku.
- Rodziny, które przeprowadzają się ze schroniska do stałego miejsca zamieszkania, będzie obowiązywał wymóg niezamieszkiwania w lokalu, do którego chcą się przeprowadzić, w ciągu minionego roku.

Zasady przyjęte przez HRA w trybie nadzwyczajnym, które dotyczą kryteriów kwalifikujących do programu CityFHEPS, pozostaną w mocy przez dodatkowe sześćdziesiąt dni w celu umożliwienia zawiadomienia o wprowadzeniu proponowanej zmiany, omówienia jej, a następnie przyjęcia ostatecznej zmiany.

Paragrafy 603, 1802 i 1043 Karty Praw Miejskich uprawniają HRA i HPD do wprowadzenia proponowanych zasad, a paragrafy 34, 56, 61, 62, 77 i 131-a ustawy o pomocy społecznej miasta Nowy Jork (New York Social Services Law) upoważniają HRA do wprowadzenia proponowanych zasad.

Nowy tekst został wyróżniony podkreśleniem.  
Usunięty materiał znajduje się w [nawiasach kwadratowych].

**Część 1. Podpunkt paragrafu 10-01 rozdziału 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork zostaje zmieniony i nadano mu następujące brzmienie:**

(f) „CityFHEPS” lub „program CityFHEPS” w przypadku użycia w podrozdziale A niniejszego rozdziału oznacza program opisany w podrozdziale A, o ile nie określono inaczej. W przypadku użycia w podrozdziale B niniejszego rozdziału „CityFHEPS” lub „program CityFHEPS” oznacza program opisany w podrozdziale B, o ile nie określono inaczej. W przypadku użycia w podrozdziale C niniejszego rozdziału „CityFHEPS” lub „program CityFHEPS” oznacza program opisany w podrozdziale C, o ile nie określono inaczej.

**§ 2. Paragraf 10-01 rozdziału 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork zostaje zmieniony przez dodanie pięciu nowych definicji w kolejności alfabetycznej i zostaje mu nadane następujące brzmienie:**

**„Agencje zarządzające programem CityFHEPS opisany w podrozdziale C” to DSS i HPD.**

**„HPD” oznacza Wydział Konserwacji i Rozwoju Mieszkalnictwa miasta Nowy Jork.**

**„Lokal podrozdziału C” oznacza lokal wyznaczony przez agencje zarządzające opisane w podrozdziale C programu CityFHEPS, na rzecz którego mogą zostać przekazane płatności w ramach pomocy w wynajmie, a przeznaczona dla lokalu refundacja kosztów remontu opisana w podrozdziale C może mieć miejsce zgodnie z treścią podrozdziału C tego rozdziału.**

**„Przeznaczona dla lokalu refundacja kosztów remontu opisana w podrozdziale C” oznacza refundację kosztów przekazaną właścicielowi lokalu zgodnie z treścią tego podrozdziału oraz rozdziału 60 tytułu 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork.**

**§ 3. Paragraf 10-02 rozdziału 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork zostaje zmieniony i nadano mu następujące brzmienie:**

#### **§ 10-02 Zarządzanie programami CityFHEPS**

HRA będzie zarządzać programami CityFHEPS i ustalać warunki kwalifikowalności zgodnie z niniejszym rozdziałem. Programy CityFHEPS będą obejmować [dwa] trzy programy: program pomocy dla lokatorów opisany w podrozdziale A [oraz] program pomocy mieszkaniowej opisany w podrozdziale B, a także program remontu lokali opisany w podrozdziale C. Program pomocy dla lokatorów zapewnia kwalifikującym się gospodarstwom domowym pomoc w wynajmie, którą można przeznaczyć na wybrany lokal mieszkalny spełniający kryteria programu. Program pomocy mieszkaniowej zapewnia wsparcie uprawnionym gospodarstwom i obejmuje lokale określone przez HRA jako lokale opisane w podrozdziale B. Program remontu lokali to program pilotażowy, który będzie funkcjonował wyłącznie do momentu wyczerpania środków na jego prowadzenie. Umożliwi on ograniczonej liczbie właścicieli lokali, którzy spełniają kryteria przedstawione w podrozdziale C niniejszego rozdziału oraz rozdziale 60 tytułu 28 Zbioru zasad Miasta Nowy Jork, otrzymanie refundacji kosztów koniecznych napraw niezamieszkałych mieszkań z czynszem stabilizowanym pod warunkiem, że mieszkania te zostaną wynajęte rodzinom będącym posiadaczami talonu na pomoc mieszkaniową CityFHEPS dla lokatorów.

**§ 4. Paragraf 10-04 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork zostaje zmieniony i otrzymuje następujące brzmienie:**

**§ 10-04 Wstępne kryteria kwalifikacyjne i zatwierdzanie wniosków dla mieszkańców schronisk oraz osób dotkniętych bezdomnością uliczną.**

- (1) Gospodarstwo domowe, którego członkowie przebywają w schronisku HRA lub DHS lub które jest dotknięte bezdomnością uliczną, musi spełniać następujące wymagania, aby kwalifikować się do otrzymania formularza ofertowego uprawniającego do pomocy mieszkaniowej CityFHEPS zgodnie z niniejszym podrozdziałem:

(1) Gospodarstwo domowe musi osiągać łączny dochód brutto, który nie przekracza 200 procent federalnego poziomu ubóstwa (FPL), z wyjątkiem gospodarstw, których jedynym członkiem jest osoba w wieku 18 lat lub starsza, której łączny dochód brutto przekracza 200 procent federalnego poziomu ubóstwa, i która jest zatrudniona w wymiarze co najmniej 35 godzin tygodniowo i otrzymuje płacę minimalną zgodnie z treścią prawa pracy stanu Nowy Jork (NY Labor Law) 652 lub artykułu 146 tytułu 12 Kodeksu przepisów i regulacji miasta Nowy Jork (New York Codes, Rules and Regulations).

(2) Jeżeli gospodarstwo domowe nie otrzymuje obecnie pomocy publicznej (PA), HRA może zobowiązać je do złożenia wniosku o dowolną pomoc dostępną na mocy artykułu 352 tytułu 18 Kodeksu przepisów i regulacji stanu Nowy Jork.

(3) Zastrzeżone.

(4) Jeżeli HRA określi gospodarstwo domowe jako potencjalnie kwalifikujące się do jakichkolwiek federalnych lub stanowych zasiłków mieszkaniowych, w tym tzw. Bonów opisanych w paragrafie 8 lub dopłat w ramach programu HRA HOME TBRA omówionych w tytule 68 RCNY (rozdział 9), takie gospodarstwo domowe może być zobowiązane do złożenia wniosku o tego rodzaju świadczenia i przyjmując je, jeśli zostaną przyznane.

(5) Gospodarstwo domowe nie może kwalifikować się do programu FHEPS.

(6) Jeżeli jakikolwiek członek gospodarstwa domowego został uznany za kwalifikującego się do zamieszkania w schronisku HRA na podstawie paragrafu 452.9 tytułu 18 Kodeksu przepisów i regulacji stanu Nowy Jork, w składzie takiego gospodarstwa domowego nie może znajdować się sprawca przemocy domowej będącej podstawą takiego ustalenia.

(7) Jeżeli gospodarstwo domowe przebywa obecnie w schronisku DHS dla rodzin, musi ono spełniać kryteria kwalifikacyjne do zamieszkania w schronisku ustalone przez DHS zgodnie z artykułami 351 i 352 tytułu 18 Kodeksu przepisów i regulacji stanu Nowy Jork.

(8) Gospodarstwo domowe musi być dotknięte bezdomnością uliczną, mieszkać w schronisku DHS, które ma być niebawem zamknięte bądź należeć do grupy A lub B określonej poniżej:

- (1) *Grupa A:* Gospodarstwo domowe należy do grupy A, jeżeli spełnia którekolwiek z poniższych kryteriów: (1) obecnie przebywa w schronisku DHS i [osiągnęło kwalifikacyjny pobyt w schronisku zgodnie z tytułem 68 RCNY par. 10-04 lit. (b) lub jest uprawnione do przebywania w schronisku HRA] albo (2) obecnie przebywa w schronisku HRA:

- (1) Gospodarstwo domowe [:(AA) obejmuje członka w wieku poniżej 18. Roku życia i (BB)] łącznie pracuje co najmniej [14]10 godzin tygodniowo w ramach niesubsydiowanego zatrudnienia lub kwalifikacyjnego subsydiowanego programu zatrudnienia i jest w stanie wykazać dochody z takiego zatrudnienia za co najmniej ostatnie 30 dni. Jednakże z uzasadnionej przyczyny komisarz może znieść wymóg [14]10 godzin tygodniowo przepracowanych łącznie przez gospodarstwo domowe, jeżeli jest ono w stanie przedłożyć udokumentowaną i spójną historię zatrudnienia i doświadczyło niedawnej utraty liczby przepracowanych godzin w wyniku okoliczności, które najprawdopodobniej są tymczasowe;

(ii) [Gospodarstwo domowe składa się wyłącznie z osób, które ukończyły 18 lat, i jest w stanie wykazać dochód za ostatnie 30 dni uzyskany z niesubsydiowanego zatrudnienia lub kwalifikującego subsydiowanego programu zatrudnienia;

(iii)] Gospodarstwo domowe obejmuje członka, który otrzymuje federalne świadczenia z tytułu niezdolności do pracy lub powtarzający się miesięczny zasiłek PA i został uznany przez HRA jako potencjalnie uprawniony do otrzymywania federalnych świadczeń z tytułu niezdolności do pracy na podstawie udokumentowanej niepełnosprawności;

[(iv)] (iii) Gospodarstwo domowe obejmuje członka w wieku co najmniej 60 lat; lub

[(v)] (iv) Gospodarstwo domowe obejmuje członka w wieku co najmniej 18 lat, który jest zwolniony z czynności zawodowych PA zgodnie z par. 385.2 lit. (b) ust. (5) tytułu 18 Kodeksu przepisów i regulacji stanu Nowy Jork.

(B) *Grupa B*: Gospodarstwo domowe należy do grupy B, jeżeli aktualnie przebywa w schronisku HRA lub DHS i spełnia którekolwiek z poniższych kryteriów:

(1) W gospodarstwie domowym znajduje się weteran; lub

(ii) Członkiem gospodarstwa domowego jest osoba, która została skierowana za pośrednictwem programu kwalifikacyjnego CityFHEPS przez instytucję miejską, a komisarz ustalił, że ze względu na szczególne okoliczności gospodarstwa domowego pomoc mieszkaniowa CityFHEPS jest niezbędna, aby skrócić pobyt gospodarstwa w schronisku HRA lub DHS.

(b) *[Kwalifikujący pobyt w schronisku i ograniczenia:*

(1) *Kwalifikacyjny pobyt w schronisku*: Gospodarstwo domowe zamieszkujące w schronisku DHS dla rodzin osiągnie kwalifikujący pobyt w schronisku na potrzeby tytułu 68 RCNY par.10-04lit. (a) ust. (8) pkt (A), jeżeli gospodarstwo domowe przebywało w schronisku DHS przez co najmniej 90 dni przed certyfikacją, z wyłączeniem przerw wynoszących do dziesięciu dni kalendarzowych. Osoba przebywająca w schronisku DHS dla samotnych osób dorosłych osiągnie kwalifikujący pobyt w schronisku na potrzeby tytułu 68 RCNY par. 10-04 lit. (a) ust. (8) pkt (A), jeżeli ta osoba przebywała w schronisku DHS przez co najmniej 90 z ostatnich 365 dni. Po osiągnięciu przez gospodarstwo domowe kwalifikującego pobytu w schronisku nie utraci ono prawa do otrzymania formularza ofertowego na mocy tytułu 68 RCNY par. 10-04 lit. (c) z powodu przeniesienia z jednego rodzaju schroniska do innego. Podobnie gospodarstwo domowe, które jest dotknięte bezdomnością uliczną, nie utraci prawa do otrzymania formularza ofertowego z powodu umieszczenia w schronisku HRA lub DHS.

(2) *Ograniczenia dotyczące kwalifikującego pobytu w schronisku*: Na podstawie oceny warunków panujących na rynku mieszkaniowym, wskaźników wykorzystania miejsc w schroniskach i dostępności finansowania komisarz może wyznaczyć termin, do którego kwalifikujące pobyty w schronisku muszą się rozpocząć na potrzeby tytułu 68 RCNY par. 10-04 lit. (a) ust. (8) pkt (A), jeżeli uzna, że taki termin jest niezbędny do efektywnej realizacji programu. Po przeprowadzeniu kolejnej oceny warunków panujących na rynku mieszkaniowym, wskaźników wykorzystania miejsc w schroniskach i dostępności finansowania komisarz może znieść taki termin.

(c) Jeżeli gospodarstwo domowe spełniło kryteria kwalifikowalności określone w tytule 68 RCNY par. 10-04 lit. (a), komisarz wyda takiemu gospodarstwu domowemu formularz ofertowy. Formularz ten będzie zawierać datę wygaśnięcia, a jego ważność będzie uwarunkowana tym, czy gospodarstwo domowe nadal będzie spełniało wymogi określone w tytule 68 RCNY par. 10-04 lit. (a) do czasu zatwierdzenia wniosku.

[(d)] (c) Po otrzymaniu przez gospodarstwo domowe formularza ofertowego CityFHEPS jest ono zobowiązane spełnić poniższe dodatkowe kryteria udziału w programie pomocy mieszkaniowej CityFHEPS:

(1) Gospodarstwo domowe musi mieć umowę najmu na co najmniej jeden rok na lokal mieszkalny w Nowym Jorku, który otrzymał pozytywną ocenę bezpieczeństwa i warunków mieszkalnych. Członkowie takiego gospodarstwa domowego muszą udokumentować fakt niezamieszkiwania w tym lokalu przez miniony rok, chyba że komisarz wedle własnego uznania zezwoli na niespełnienie tego warunku w wyjątkowych okolicznościach, w tym między innymi w sytuacji, gdy rodzina została poddana eksmisji, eksmisji dorozumianej lub w inny sposób zmuszona do opuszczenia lokalu z powodu panujących w nim nieodpowiednich warunków, a właściciel nieruchomości dokonał w nim wszelkich niezbędnych napraw, dzięki którym lokal został dostosowany do wymogów obowiązujących przepisów; w przypadku gdy eksmisja miała miejsce z mieszkania dotowanego i powrót najemcy do tego mieszkania jest w jego najlepszym interesie; lub w przypadku, gdy lokal spełnia odpowiednie kryteria w zakresie dostępności (punkty wejścia i wyjścia) dla osoby niepełnosprawnej i/lub ma wyposażenie spełniające potrzeby osoby z niepełnosprawnością ruchową.

(2) Jeżeli gospodarstwo domowe obejmuje osobę, która nie ukończyła 18. roku życia, umowa najmu lub inna umowa na wynajem musi dotyczyć mieszkania.

(3) Czynsz za lokal musi być rozsądny w porównaniu z innymi podobnymi lokalami w okolicy, w której znajduje się lokal, i nie może przekraczać maksymalnego miesięcznego czynszu, a w przypadku lokalu, do którego zastosowanie będzie miała dodatkowa płatność zgodnie z tytułem 68 RCNY par. 10-15 lit. (h), nie może przekraczać czynszu regulowanego.

(4) Gospodarstwo domowe musi być chronione przed podwyżkami czynszów przez co najmniej rok, z takim wyjątkiem, że jeżeli lokal podlega rządowym przepisom dotyczącym dopuszczalnych wysokości czynszów, w połowie roku dozwolone będą podwyżki czynszu sankcjonowane obowiązującymi przepisami rządowymi.

(5) Jeżeli gospodarstwo domowe nie otrzymuje obecnie PA, musi ono złożyć wniosek o dowolną pomoc dostępną na mocy artykułu 352 tytułu 18 Kodeksu przepisów i regulacji stanu Nowy Jork.

(6) Wszyscy członkowie gospodarstwa domowego, którzy kwalifikują się do PA, muszą otrzymywać PA, a wszyscy członkowie gospodarstwa domowego, którzy otrzymują PA, muszą spełniać wymagania dotyczące PA.

[(e)] (d) W momencie zatwierdzania HRA obliczy miesięczną kwotę płatności przysługującą gospodarstwu domowemu w ramach pomocy mieszkaniowej zgodnie z tytułem 68 RCNY par. 10-06 lub 10-07 niniejszego rozdziału, stosownie do przypadku. Z wyjątkiem przypadków opisanych w tytule 68 RCNY par. 10-09 miesięczna kwota w ramach pomocy mieszkaniowej nie ulegnie zmianie aż do momentu przedłużenia, niezależnie od zmian w składzie czy dochodach gospodarstwa domowego, maksymalnej kwoty miesięcznego czynszu lub faktycznej kwoty czynszu za lokal CityFHEPS.

## **§ 5. Rozdział 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork zostaje zmieniony przez dodanie nowego podrozdziału C, który otrzymuje następujące brzmienie:**

Podrozdział C: CityFHEPS – program remontu lokali z czynszem stabilizowanym

§ 10-24 Lokale określone w podrozdziale C.

(a) Aby kwalifikować się do otrzymania refundacji kosztów remontu lokalu z podrozdziału C, lokal ten musi spełniać następujące kryteria:

(1) Lokal musi znajdować się w Nowym Jorku oraz mieć czynsz stabilizowany zgodnie z treścią ustawy o stabilizacji czynszu z 1969 r., kodeksu stabilizacji czynszu, ustawy o ochronie najemcy w sytuacjach awaryjnych z 1974 r. lub dowolnego zastępczego statutu bądź przepisu dotyczącego tej samej kwestii;

(2) W terminie składania wniosku o wydanie wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu lokal musi być niezamieszkały zgodnie z treścią rozdziału 60 tytułu 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork i w odpowiednim momencie musi pozostawać zarejestrowany jako niezamieszkały w 2022 i 2023 r. w dokumentacji Wydziału Mieszkalnictwa i Odnowy Społeczności stanu Nowy Jork (New York State Division of Housing and Community Renewal); oraz

(3) Prawnie ustalona stawka czynszu za ten lokal musi zostać zarejestrowana w okresie od 1 kwietnia do 31 lipca, zarówno dla roku 2022, jak i 2023, w dokumentacji Wydziału Mieszkalnictwa i Odnowy Społeczności stanu Nowy Jork, a także musi być równa lub nie przekraczać poniższych progów:

(A) 1200 USD za lokal z jedną sypialnią;

(B) 1300 USD za lokal z dwoma sypialniami; oraz

(C) 1400 USD za lokal z trzema lub więcej niż trzema sypialniami.

(b) Definicja lokalu z podrozdziału C obejmuje maksymalnie trzy lokale z budynku wielorodzinnego.

(c) DSS przyzna refundację kosztów remontu lokalu z podrozdziału C, kiedy jego właściciel (i) otrzyma z HPD ostateczne zaświadczenie o uprawnieniu zgodnie z wymogami rozdziału 60 tytułu 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork i (ii) spełni wymagania podpunktu B paragrafu 10-25 tego rozdziału.

(d) Wnioski o udział w programie CityFHEPS będą rozpatrywane według kolejności ich wpływu.

(e) Kwota refundacji kosztów remontu lokalu z podrozdziału C nie przekroczy 25 000 USD na lokal.

(f) Program pilotażowy CityFHEPS jest uzależniony od dostępności środków.

#### § 10-25 Obowiązki właściciela.

(a) Wstępne zaświadczenie o uprawnieniu i ostateczne zaświadczenie o uprawnieniu zostaną wydane zgodnie z wymogami rozdziału 60 tytułu 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork. Na przeprowadzenie prac opisanych we wniosku właściciel lokalu ma sześć miesięcy od daty wydania wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu. Refundacja kosztów prac remontowych będzie ograniczona do kwot określonych w zatwierdzonym harmonogramie racjonalnych kosztów zgodnie z definicją zawartą w rozdziale 60 tytułu 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork.

(b) Po otrzymaniu od HPD ostatecznego zaświadczenia o uprawnieniu właściciel jest zobowiązany do podpisania z najemcą umowy najmu na jeden rok lub dwa lata, a najemcą tym musi być gospodarstwo domowe posiadające formularz ofertowy.

#### § 10-26 Wyliczenie kwoty pomocy w wynajmie CityFHEPS w ramach podrozdziału C oraz kwoty refundacji kosztów remontu lokalu w ramach podrozdziału C.

(a) Miesięczna kwota pomocy w wynajmie CityFHEPS dla gospodarstwa domowego będzie wyliczana na podstawie podpunktów (a) i (b) paragrafu 10-06 tego rozdziału w oparciu o niższą wartość (i) maksymalnej kwoty miesięcznego czynszu wymienionej w podpunkcie (a) paragrafu 10-05 tego rozdziału lub (ii) obowiązującej kwoty czynszu wymienionej w dokumentacji dotyczącej rocznych stawek czynszów, zarejestrowanej przez Wydział Mieszkalnictwa i Odnowy Społeczności stanu Nowy Jork.

(b) Z wyjątkiem przypadków opisanych w paragrafie 10-20 tego rozdziału płatności na rzecz gospodarstwa domowego w ramach pomocy mieszkaniowej CityFHEPS nie ulegną zmianie aż do momentu przedłużenia, niezależnie od zmian w składzie czy dochodach gospodarstwa domowego, maksymalnym miesięcznym czynszu lub faktycznym czynszu za lokal określony w podrozdziale C.

(c) Po spełnieniu wymogów paragrafu 10-25 tego rozdziału właściciel lokalu otrzyma płatności w następujący sposób:

(1) HRA prześle właścicielowi kwotę refundacji kosztów remontu lokalu z podrozdziału C w kwocie wymienionej w ostatecznym zaświadczeniu o uprawnieniu wydanym przez HPD, pod warunkiem, że kwota ta nie przekroczy 25 000 USD.

(2) HRA opłaci w całości czynsz za pierwszy miesiąc oraz dokona płatności w ramach pomocy mieszkaniowej CityFHEPS za okres trzech kolejnych miesięcy. Nie naruszając powyższych zapisów, HRA spełni każde żądanie właściciela nieruchomości dotyczące zapłaty z góry tylko czynszu za pierwszy miesiąc.

(d) Po dokonaniu płatności opisanych w podpunkcie (d) części 10-06 tego rozdziału i paragrafie (1) podpunktu (c) tej części HRA będzie co miesiąc dokonywać płatności w ramach pomocy



mieszkańciew CityFHEPS bezpośrednio na rzecz osoby wynajmującej tak długo, dopóki gospodarstwo domowe będzie spełniać kryteria kwalifikowalności i dostępne będzie finansowanie programu, z zastrzeżeniem, że HRA może według własnego uznania dokonać płatności w ramach pomocy mieszkaniowej CityFHEPS z góry za dodatkowe miesiące, gdy uzna, że jest to konieczne do realizacji celów określonych w planie zatytułowanym „Zmiana sytuacji w kwestii bezdomności w mieście Nowy Jork” (Turning the Tide on Homelessness in New York City).

§ 10-27 Dodatkowe postanowienia podrozdziału C.

Aby wynająć lokal z podrozdziału C, członkowie gospodarstwa domowego muszą spełnić wymogi określone w części 10-04 tego rozdziału, chyba że podpiszą według uznania umowę na okres jednego roku lub dwóch lat dotyczącą najmu lokalu w mieście Nowy Jork, który otrzymał pozytywną ocenę bezpieczeństwa i warunków mieszkalnych wydaną przez agencję zarządzającą CityFHEPS podrozdziału C zgodnie z treścią par. 4 podpunktu c części 60-02 tytułu 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork.

**§ 6. Tytuł 28 Zbioru zasad miasta Nowy Jork zostaje zmieniony przez dodanie nowego rozdziału 60, który otrzymuje następujące brzmienie:**

#### Rozdział 60

#### Program remontu lokali z czynszem stabilizowanym CityFHEPS

##### § 60-01 Zakres, prace budowlane, definicje

(a) Zakres zasad. Ten rozdział w połączeniu z podrozdziałem C rozdziału 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork określa zasady przebiegu programu refundacji kosztów określonych prac budowlanych prowadzonych w określonych lokalach mieszkalnych w mieście Nowy Jork.

(b) Prace budowlane. Ten rozdział należy interpretować w połączeniu z podrozdziałem C rozdziału 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork.

(c) Definicje. Na potrzeby niniejszego rozdziału poniższe terminy otrzymują następujące znaczenie: Terminy pisane wielką literą, których definicje nie znajdują się w tym rozdziale, zostały wyjaśnione w treści rozdziału 10 tytułu 68 Zbioru zasad miasta Nowy Jork.

BLDS. „BLDS” oznacza Wydział Usług Budownictwa i Zagospodarowania Przestrzennego HPD lub dowolną jednostkę zastępczą.

Pozwolenie na użytkowanie. „Pozwolenie na użytkowanie” jest wydawane przez Departament ds. Budynków miasta Nowy Jork dla wielorodzinnych lokali mieszkalnych Klasy A.

Zatwierdzony harmonogram racjonalnych kosztów. „Zatwierdzony harmonogram racjonalnych kosztów” to tabela przedstawiająca maksymalne limity w USD dla możliwych prac w zakresie przebudowy, która jest aktualizowana przez HPD w razie potrzeby.

Departament ds. Budynków. „Department ds. Budynków” oznacza Departament ds. Budynków miasta Nowy Jork.

DSS. „DSS” oznacza Wydział Opieki Społecznej miasta Nowy Jork.

Kwalifikujące się prace budowlane. „Kwalifikujące się prace budowlane” to prace w zakresie przebudowy lokalu mieszkalnego, które opisano w zatwierdzonym harmonogramie racjonalnych kosztów i których realizację rozpoczęto po 19 kwietnia 2023 r.

HPD. „HPD” oznacza Wydział Konserwacji i Rozwoju Mieszkalnictwa miasta Nowy Jork.

RCNY. „RCNY” oznacza Zbiór zasad miasta Nowy Jork.

§ 60-02 Procedura składania wniosku i dokumentacja.

a. Wszelkie wnioski należy dostarczyć do HPD w formie i w sposób przedstawiony w podrozdziale C CityFHEPS dotyczącym agencji zarządzających. Rozpatrywane będą wyłącznie wnioski kompletne i zawierające wszelkie wymagane informacje.

b. Wstępne zaświadczenie o uprawnieniu.

1. Lokal mieszkalny, który spełnia wymogi określone w podpunktach a i b części 10-24 podrozdziału C rozdziału 10 tytułu 68 RCNY mogą kwalifikować się do otrzymania wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu do przyznania statusu lokalu zdefiniowanego w podrozdziale C. Wniosek o przyznanie takiego wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu należy złożyć przed ukończeniem plac budowlanych.

2. Wniosek o wydanie wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu musi obejmować złożone pod przysięgą oświadczenie wnioskodawcy zawierające (i) opis kwalifikujących się prac budowlanych, na które ma zostać przeznaczona kwota refundacji kosztów remontu lokalu z podrozdziału C, (ii) szacunkową wycenę kosztów kwalifikujących się prac budowlanych, (iii) potwierdzenie, że lokal spełnia kryteria wymienione w podpunktach a i b części 10-24 tytułu 68 RCNY.

3. HPD powiadomi wnioskodawcę o wszelkich brakach we wniosku w formie listy kontrolnej. Wnioskodawca będzie zobowiązany uzupełnić wszelkie braki w ciągu czternastu dni kalendarzowych od daty wydania zawiadomienia. Niewywiązanie się z tego zobowiązania może skutkować nieprzyznaniem uprawnienia.

4. Po zatwierdzeniu wniosku o wydanie wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu HPD wyda wnioskodawcy wstępne zaświadczenie o uprawnieniu i dostarczy jego kopię bezpośrednio do DSS.

5. W przypadku nieprzyznania uprawnienia HPD wyda odpowiednie pismo powiadamiające wnioskodawcę o tej decyzji. Wnioskodawca, któremu nie zostanie przyznane uprawnienie, ma prawo złożyć kolejny wniosek o wydanie wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu dotyczący tego samego lokalu. Nowy wniosek będzie rozpatrywany w kolejności jego złożenia.

c. Wniosek o ostateczne zaświadczenie o uprawnieniu.

1. Wniosek o ostateczne zaświadczenie o uprawnieniu dotyczący lokalu opisanego w podrozdziale C musi zostać dostarczony po zakończeniu prac budowlanych.

2. Wszelkie wnioski o ostateczne zaświadczenie o uprawnieniu muszą zawierać poniższe dokumenty:

(A) Odpowiednio przygotowana, przedstawiona chronologicznie dokumentacja planowanych przez wnioskodawcę kosztów i kosztów faktycznych; oraz

(B) Potwierdzenie zakończenia prac budowlanych w ciągu sześciu miesięcy od daty wydania wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu;

(i) Pozwolenie na użytkowanie dla lokalu, w którym przeprowadzono prace; lub

(ii) Sprawozdanie Departamentu ds. Budynków na podstawie oficjalnej dokumentacji wymaganej przez Departament ds. Budynków oraz akceptowanej przez HPD w przypadku wydania jej w związku z kwalifikującymi się pracami budowlanymi; lub

(iii) Jeśli żaden z powyższych dokumentów nie jest wymagany na mocy przepisów prawa, należy dostarczyć oświadczenie zarejestrowanego architekta lub zawodowego inżyniera wraz z innymi informacjami wymaganymi przez HPD, w tym między innymi oświadczenie właściciela lokalu, kopię umowy o wykonanie prac, faktury, anulowane чеки lub inne dowody płatności, których może wymagać HPD, a także oświadczenie wykonawcy prac potwierdzające zakończenie prac w ciągu sześciu miesięcy od daty wydania wstępnego zaświadczenia o uprawnieniu.

(C) Dokument potwierdzający, że lokal spełnia wymogi dotyczące wykorzystania w nim farby na bazie ołowiu opisane w podpunkcie a-1 części 27-2056.4 kodeksu administracyjnego miasta Nowy Jork oraz wymogi przekazania lokalu określone w części 27-2056.8 tego kodeksu.

3. HPD powiadomi wnioskodawcę o wszelkich brakach we wniosku o wydanie ostatecznego zaświadczenia o uprawnieniu w formie listy kontrolnej. Wnioskodawca będzie zobowiązany do uzupełnienia wszelkich braków w ciągu 20 dni kalendarzowych od daty wydania powiadomienia. Niewywiązanie się z tego zobowiązania może skutkować nieprzyznaniem uprawnienia.

4. Kontrola BLDS. Jeśli HPD pozytywnie oceni wniosek o ostateczne zaświadczenie o uprawnieniu, BLDS przeprowadzi ocenę bezpieczeństwa i warunków mieszkalnych w lokalu, którego dotyczy wniosek, oraz w budynku, w którym się on znajduje. HPD powiadomi wnioskodawcę o jakichkolwiek brakach stwierdzonych podczas kontroli w formie listy kontrolnej, a wnioskodawca zobowiązuje się naprawić te wszystkie braki i poinformować BLDS o konieczności ponownego przeprowadzenia kontroli w terminie nie dłuższym niż 14 kalendarzowych od daty wydania powiadomienia. Niewywiązanie się z tego zobowiązania może skutkować odebraniem uprawnienia.

5. Po pomyślnej kontroli przeprowadzonej przez BLDS HPD wyda wnioskodawcy ostateczne zaświadczenie o uprawnieniu, a jego kopie przekaże bezpośrednio do DSS. Takie zaświadczenie będzie zawierać wyszczególnienie zatwierdzonych racjonalnych kosztów kwalifikujących się prac budowlanych, o ile kwota przyznana dla lokalu nie będzie przekraczać 25 000 USD.

§ 60-03 Zatwierdzony harmonogram racjonalnych kosztów. HPD opublikuje zatwierdzony harmonogram racjonalnych kosztów na swojej stronie internetowej. Określa on maksymalne ramy kwoty refundacji dotyczącej kwalifikujących się prac budowlanych w oparciu o analizę na podstawie bazy danych RSMean lub innej podobnej bazy danych dotyczącej kosztów budowlanych.

**NEW YORK CITY LAW DEPARTMENT  
DIVISION OF LEGAL COUNSEL  
100 CHURCH STREET  
NEW YORK, NY 10007  
212-356-4028**

**CERTYFIKACJA NA PODSTAWIE**

**§1043(d) KARTY PRAW MIEJSKICH**

**TYTUŁ ZASADY:** Zmiana zasad CityFHEPS (zasada trwała)

**NUMER REFERENCYJNY:** 2023 RG 064

**AGENCJA ZARZĄDZAJĄCA:** Human Resources Administration

Oświadczam, że biuro przeanalizowało powyższą proponowaną zasadę zgodnie z paragrafem 1043(d) Karty Praw Miejskich miasta Nowy Jork oraz że ta proponowana zasada:

- (i) została sporządzona dla celów zatwierdzenia przepisów prawa;
- (ii) nie jest sprzeczna z innymi obowiązującymi zasadami;
- (iii) w praktycznym i odpowiednim zakresie jest zawężona, aby osiągnąć zakładany cel; oraz
- (iv) w praktycznym i odpowiednim zakresie zawiera oświadczenia dotyczące założeń i celu, które zapewniają wyraźne wyjaśnienie zasady oraz wymagania nakładane przez zasadę.

/s/ STEVEN GOULDEN  
Pełniący obowiązki Dyrektora Wydziału Prawnego

Data: 13 sierpnia 2023 r.

**NEW YORK CITY MAYOR'S OFFICE OF OPERATIONS  
253 BROADWAY, 10<sup>th</sup> FLOOR  
NEW YORK, NY 10007  
212-788-1400**

**CERTYFIKACJA/ANALIZA  
NA PODSTAWIE PARAGRAFU 1043(d) KARTY PRAW MIEJSKICH**

**TYTUŁ ZASADY: Zmiana zasad CityFHEPS (zasada trwała)**

**NUMER REFERENCYJNY: HRA-35**

**AGENCJA ZARZĄDZAJĄCA: Human Resources Administration**

Oświadczam, że biuro przeanalizowało proponowaną zasadę podaną powyżej zgodnie z paragrafem 1043(d) Karty Praw Miejskich miasta Nowy Jork oraz że zasada ta:

- (i) jest zrozumiała i napisana prostym językiem dla określonych zainteresowanych społeczności;
- (ii) minimalizuje koszty zapewnienia zgodności dla określonych zainteresowanych społeczności zgodnie z osiągnięciem zakładanego celu zasady; oraz
- (iii) nie zapewnia okresu naprawczego, ponieważ nie stanowi naruszenia, modyfikacji naruszenia lub modyfikacji kar powiązanych z naruszeniem.

/s/ Francisco X. Navarro  
Biuro Operacyjne Burmistrza

13 sierpnia 2023 r.  
Data